

31995R1172

L 118/10

IL-ĠURNAL UFFIĊJALI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ

25.5.1995

IR-REGOLAMENT TAL-KUNSILL (KE) Nru 1172/95**tat-22 ta' Mejju 1995****dwar l-istatistika dwar il-kummerċ fl-oġġetti mill-Komunità u l-Istati Membri tagħha ma' pajjiżi li mhumiex membri**

IL-KUNSILL TA' L-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkonsidraw it-Trattat li jstabbilixxi l-Komunitajiet Ewropej, u b'mod partikolari l-Artikolu 113 tiegħu,

Wara li kkonsidraw il-proposta tal-Kummissjoni ⁽¹⁾,

Billi l-istatistika tal-Komunità dwar il-kummerċ estern hija għodda indispensabbli għall-għanijiet ta' politika kummerċjali komuni u għandha titfassal fuq bażi ta' metodoloġija komuni għall-Istati Membri;

Billi, madankollu, skond il-prinċipju tas-sussidjarjetà l-Istati Membri għandhom, għal raġunijiet ta' effiċjenza, jagħmlu l-arranġamenti meħtieġa għall-kollezzjoni u analiżi ta' l-informazzjoni, filwaqt li l-Kummissjoni tiegħu hsieb l-integrazzjoni u t-tqassim tar-riżultati tal-Komunità;

Billi Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1736/75 tal-24 ta' Ġunju 1975 dwar l-istatistika tal-kummerċ estern tal-Komunità u l-istatistika tal-kummerċ bejn l-Istati Membri ⁽²⁾, stabbilixxa l-bażijiet metodoloġiċi għall-istatistika kollha bħal din;

Billi minn meta kien adottat ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2954/85 tat-22 ta' Ottubru 1985 li stabbilixxa ċerti miżuri għall-istandard izzazzjoni u simplifikazzjoni ta' l-istatistika dwar kummerċ bejn l-Istati Membri ⁽³⁾ u r-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 3330/91 tas-7 ta' Novembru 1991 dwar l-istatistika dwar il-kummerċ fl-oġġetti bejn l-Istati Membri ⁽⁴⁾, ċerti disposizzjonijiet tar-Regolament (KEE) Nru 1736/75 m'għadhomx ċari biżżejjed;

Billi statistika dwar il-kummerċ fl-oġġetti mill-Komunità u ta' l-Istati Membri ma' pajjiżi li mhumiex membri għandha tkompli tiġi kompilata fuq bażi tal-proċeduri tad-dwana; billi d-disposizzjonijiet li huma diġa fis-seħh għandhom sempliċement jiġu aġġustati skond l-emendi fil-liġi tad-dwana li ġew introdotti bl-iskop li s-suq komuni jaħdem sewwa;

Billi, fost dik l-istatistika, dik dwar oġġetti fil-proċess li jiġu trasportati, mhażen tad-dwana u żoni hielsa u mhażen hielsa għadhom ma kienux soġġetti għal regoli armonizzati;

Billi huwa preferibbli li d-disposizzjonijiet tekniċi dwar il-kompilazzjoni ta' l-istatistika dwar kummerċ estern ikunu nkorporati fid-disposizzjonijiet operattivi ta' dan ir-Regolament;

Billi jidher li jkun aħjar li tinbidel il-leġislazzjoni rilevanti sabiex tiżdied it-trasparenza permezz tal-konsolidazzjoni tat-testi li huma fis-seħh u klarifikazzjoni ta' ċerti termini;

Billi huwa importanti li tkun garantita l-applikazzjoni uniformi ta' dan ir-Regolament u li tiġi provvduta, għal dak il-għan, proċedura tal-Komunità li tippermetti l-adozzjoni ta' proċeduri biex jimplimentawha fi żmien raġonevoli; billi għandu jkun stabbilit kumitat sabiex f'dan il-qasam jassigura koperazzjoni mill-qrib u effettiva bejn l-Istati Membri u l-Kummissjoni,

ADOTTAW DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Il-Komunità u l-Istati Membri għandhom jikkompilaw statistika dwar il-kummerċ fl-oġġetti mill-Komunità u mill-Istati Membri ma' pajjiżi li mhumiex membri skond ir-regoli li jinsabu f'dan ir-Regolament.

KAPITOLU I

Disposizzjonijiet ġenerali*Artikolu 2*

Għall-għanijiet ta' dan ir-Regolament u minghajr preġudizzju għal disposizzjonijiet individwali:

- "kummerċ fl-oġġetti ma' pajjiż li mhumiex membri" tfisser kull ċaqlieq ta' oġġetti bejn pajjiż li mhux membru u pajjiż li huwa membru tal-Komunità jew viċi versa;
- "oġġetti" tfisser kull proprjetà mobbli, inkluż kurrent elettriku;
- "oġġetti tal-Komunità" tfisser oġġetti msemmija fl-Artikolu 4(7) tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2913/92 tat-12 ta' Ottubru 1992 li jstabbilixxi l-Kodiċi tad-Dwana tal-Komunità ⁽⁵⁾;
- "oġġetti li mhumiex tal-Komunità" tfisser oġġetti msemmija fl-Artikolu 4(8) tar-Regolament (KEE) Nru 2913/92;
- "pajjiż li mhux membru" tfisser pajjiż jew territorju li ma jif-furmax parti mit-territorju statistiku tal-Komunità skond it-tifsira fl-Artikolu 3.

⁽¹⁾ ĠU Nru C 5, 7. 1. 1994, p. 8.

⁽²⁾ ĠU Nru L 183, 14. 7. 1975, p. 3. Regolament kif l-aħhar emendat b'Regolament (KEE) Nru 1629/88 (ĠU Nru L 147, 14. 6. 1988, p. 1).

⁽³⁾ ĠU Nru L 285, 25. 10. 1985, p. 1

⁽⁴⁾ ĠU Nru L 316, 16. 11. 1991, p. 1.

⁽⁵⁾ ĠU Nru L 302, 19. 10. 1992, p. 1.

Artikolu 3

1. It-territorju statistiku tal-Komunità u ta' l-Istati Membri għandu jikkorrispondi mat-territorju tad-dwana tal-Komunità kif definit fl-Artikolu 3 tar-Regolament (KEE) Nru 2913/92.

2. B'deroga mill-ewwel paragrafu, it-territorju statistiku tal-Komunità għandu jinkludi Heligoland, iżda m'għandux jinkludi d-dipartimenti esteri ta' Franza jew il-Gżejjer Kanarji.

Artikolu 4

1. Statistika relatata mal-kummerċ fl-oġġetti mill-Komunità u l-Istati Membri ma' pajjiżi li mhumiex membri għandhom jiġu kkompilati għall-oġġetti kollha li, wara li jidhlu jew qabel ma' johorġu mit-territorju statistiku tal-Komunità, huma soġġetti għal trattament jew użu approvat mid-dwana skond kif imfisser mill-Artikolu 4 (15) tar-Regolament (KEE) Nru 2913/92.

Din l-istatistika għandha tinkludi wkoll oġġetti li, peress li ma jistgħux jgħaddu minn trattament jew użu approvat mid-dwana, huma s-suġġett ta' kummerċ bejn partijiet tat-territorju statistiku tal-Komunità u d-dipartimenti esteri ta' Franza jew il-Gżejjer Kanarji.

L-istatistika msemija għandha tinkludi wkoll, skond ir-regoli li l-Kummissjoni tistabbilixxi skond il-proċedura stabbilita fl-Artikolu 21, ċerti oġġetti li ma jitmexxewx jew li mhumiex soġġetti għal trattament jew użu approvat mid-dwana.

Madankollu, l-oġġetti msemija fit-tieni sottoparagrafu ta' l-Artikolu 3(1) tar-Regolament (KEE) Nru 3330/91 għandhom jiġu esklużi minn din l-istatistika.

2. Il-paragrafu 1 għandu japplika kemm għal oġġetti li mhumiex tal-Komunità kif ukoll għal oġġetti tal-Komunità, kemm jekk ikunu s-suġġett ta' transazzjoni kummerċjali kif ukoll jekk ma jkunux.

Artikolu 5

1. Statistika dwar il-kummerċ fl-oġġetti mill-Komunità u l-Istati Membri ma' pajjiżi li mhumiex membri għandhom jinkludu l-istatistika speċifika li ġejja:

- statistika dwar kummerċ estern,
- statistika dwar oġġetti fil-proċess li jiġu trasportati,
- statistika dwar mhażen tad-dwana,
- statistika dwar żoni hielsa u mhażen hielsa.

2. Fost l-oġġetti msemija fl-Artikolu 4, l-istess oġġetti jistgħu jkunu s-suġġett ta' aktar minn sett wiehed ta' statistika speċjali.

Skond il-proċedura stabbilita fl-Artikolu 21, il-Kummissjoni għandha tadotta disposizzjonijiet li jagħmluha possibbli li jiġi kwantifikat kemm kull statistika fiha affarijiet li jinsabu f'xi statistika ohra.

KAPITOLU II

Statistika dwar kummerċ estern

Artikolu 6

1. Fost l-oġġetti msemija fl-Artikolu 4, statistika dwar kummerċ estern għandhom jiġu kkompilati dwar:

- (a) dawk l-oġġetti li, wara li jidhlu fit-territorju statistiku tal-Komunità:
 - huma mqieghda hemm taht il-proċedura tad-dwana dwar rilaxx għal ċirkolazzjoni libera, proċessar intern jew proċessar taht il-kontroll tad-dwana,
 - huma msemija fit-tieni sottoparagrafu ta' l-Artikolu 4(1);
- (b) dawk l-oġġetti li, fil-mument li jaslu biex jitolqu mit-territorju statistiku tal-Komunità:
 - huma mqieghda hemm taht esportazzjoni tad-dwana jew arrangamenti għall-iproċessar 'l barra,
 - li d-destinazzjoni tad-dwana tagħhom hija l-esportazzjoni mill-ġdid wara l-ipproċessar intern jew, fejn xieraq, proċessar taht il-kontroll tad-dwana,
 - huma msemija fit-tieni sottoparagrafu ta' l-Artikolu 4(1);
- (c) l-oġġetti msemija fit-tielet sottoparagrafu ta' l-Artikolu 4(1).

2. Il-Kummissjoni tista' tadotta disposizzjonijiet supplimentari, skond il-proċedura stabbilita fl-Artikolu 21, biex iżzomm l-iskop tad-disposizzjonijiet imsemija fil-paragrafu 1, wara li tiehu in konsiderazzjoni l-bidla fil-legislazzjoni tad-dwana tal-Komunità u d-disposizzjonijiet mnissla minn Konvenzjonijiet internazzjonali konklużi mill-Komunità u l-Istati Membri li jaffetwaw l-istatistika jew li għandhom impatt fuq materji ta' statistika.

Artikolu 7

Mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 23, id-Dokument Amministrattiv Uniku li, kif provvdut fl-Artikolu 205 tar-Regolament tal-Kummissjoni (KEE) Nru 2454/93 tat-2 ta' Lulju 1993 li jistabbilixxi disposizzjonijiet għall-implimentazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2913/92 li jistabbilixxi l-Kodiċi tad-Dwana tal-Komunità⁽¹⁾, għandu jintuża biex issir id-dikjarazzjoni dwar wahda mit-trattamenti jew użi approvati mid-dwana msemija fl-Artikolu 6, għandu jintuża bhala l-bażi għall-informazzjoni dwar statistika.

Artikolu 8

1. Fuq il-bażi għall-informazzjoni dwar statistika, u mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 23, l-oġġetti għandhom jiġu nominati skond it-tip tagħhom skond il-legislazzjoni tad-dwana.

2. Għal kull tip ta' oġġett, għandu jissemma, fil-mument ta' l-importazzjoni, in-numru tal-kodiċi Tarik kif provvdut fl-Artikolu tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2658/87 tat-23 ta' Lulju 1987 dwar in-Nomenklatura ta' l-Istatistika u t-Tariffi u t-Tariffa tad-Dwana Komuni⁽²⁾ u, fil-mument ta' l-esportazzjoni, tan-numru tal-kodiċi tan-nomenklatura kombinata.

⁽¹⁾ ĠU Nru L 253, 11. 10. 1993, p. 1.

⁽²⁾ ĠU Nru L 256, 7. 9. 1987, p. 1.

3. L-oġġetti għandhom jiġu nominati skond il-paragrafi 1 u 2, anke meta xi leġislażżjoni oħra tal-Komunità titlob li huma jiġu nominati simultanament skond xi klassifikazzjoni oħra.

Artikolu 9

1. Mingħajr preġudizzju għal-leġislażżjoni tad-dwana jew għall-Artikolu 23, il-pajjiżi għandhom jiġu nominati fuq il-bażi għall-informazzjoni dwar statistika b'mod li jippermetti klassifikazzjoni fin-nomenklatura tal-pajjiżi li l-Kummissjoni ser tintroduċi, skond il-proċedura msemija fl-Artikolu 21, għal statistika dwar kummerċ estern u kummerċ bejn l-Istati Membri.

2. In-numru tal-kodiċi fin-nomenklatura tal-pajjiżi msemija fil-paragrafu 1 għandu jissewja għal kull pajjiż.

3. L-Istati Membri jistgħu ma japplikawx il-paragrafi 1 and 2 fl-istadju tal-kollezzjoni ta' l-informazzjoni biss.

Artikolu 10

1. Mingħajr preġudizzju għad-disposizzjonijiet dwar id-Dokument Amministrattiv Uniku, għal kull tip ta' oġġetti klassifikati skond l-Artikolu 8(1), l-informazzjoni segwenti għandha tingħata fil-:

- (a) jew it-trattament jew użu approvat mid-dwana, jew il-proċedura ta' l-istatistika;
- (b) għall-oġġetti importanti msemija fl-Artikolu 6(1), il-pajjiż ta' l-oriġini, jew, f'dawk il-każijiet li tistabbilixxi l-Kummissjoni bil-proċedura msemija fl-Artikolu 21, il-pajjiż tal-konsenja;
- (c) għall-oġġetti esportati msemija fl-Artikolu 6(1)(b), il-pajjiż tad-destinazzjoni;
- (d) il-kwantità ta' oġġetti, f'piz nett u f'ishma supplimentari;
- (e) il-valur statistiku ta' l-oġġetti;
- (f) il-metodu ta' trasport fil-fruntiera;
- (g) b'effett mill-1 ta' Jannar 1996, il-metodu ta' trasport intern;
- (h) il-preferenza, skond il-klassifikazzjoni stabbilita mill-leġislażżjoni tad-dwana;
- (i) in-nazzjonalità tal-mezzi ta' trasport li jaqsmu l-fruntiera;
- (j) il-kontenitur.

2. Mingħajr preġudizzju għal-legislażżjoni tad-dwana l-Kummissjoni tista', skond il-proċedura stabbilita fl-Artikolu 21, iżżid l-informazzjoni segwenti mal-lista tal-paragrafu 1, filwaqt li tiddeċiedi f'kull każ id-data minn meta l-istess informazzjoni tinżel fuq il-bażi għall-informazzjoni dwar statistika:

- (a) l-ammont imsemmi fil-fattura;
- (b) in-natura tat-transazzjoni;
- (c) il-kondizzjonijiet tal-konsenja.

3. Sabiex jimxu mal-provvedimenti nazzjonali, l-Istati Membri jistgħu jitolbu li l-informazzjoni segwenti tingħabar fuq il-bażi għall-informazzjoni dwar statistika:

- fil-każ ta' l-oġġetti msemija fl-Artikolu 6(1)(a), l-Istat Membru tad-destinazzjoni, u fil-każ ta' l-oġġetti msemija fl-Artikolu 6(1)(b), l-Istat Membru attwali ta' l-esportazzjoni,
- informazzjoni oħra apparti dik imsemija fil-paragrafu 1, sakemm l-għoti ta' dik l-informazzjoni hija kompatibbli mad-disposizzjonijiet tad-Dokument Amministrattiv Uniku.

4. Mingħajr preġudizzju għal-leġislażżjoni tad-dwana, il-Kummissjoni għandha tiddeċiedi l-affarijiet segwenti skond il-proċedura stabbilita fl-Artikolu 21:

- id-definizzjoni ta' l-informazzjoni msemija fil-paragrafi 1 and 2 u fl-ewwel sottoparagrafu tal-paragrafu 3,
- ir-regoli sabiex dik l-informazzjoni tingħabar fuq il-bażi għall-informazzjoni dwar statistika.

Artikolu 11

Il-Komunità u l-Istati Membri għandhom jikkompilaw statistika dwar il-kummerċ estern mill-informazzjoni msemija fl-Artikolu 10(1), skond id-disposizzjonijiet adottati mill-Kummissjoni bil-proċedura stabbilita fl-Artikolu 21.

Artikolu 12

1. Il-limitu tal-istatistika għandu jkun definit bhala l-limitu espress f'valur jew piz nett li tahtu m'hemmx b'żonn li jiġu kumpilati r-riżultati.

2. Il-limitu ta' l-istatistika għandu jiġi f'fissat mill-Kummissjoni skond il-proċedura stabbilita fl-Artikolu 21.

Artikolu 13

1. Kull xahar l-Istati Membri għandhom jibgħatu l-istatistika ta' xahar dwar il-kummerċ tagħhom ma' pajjiżi li mhumiex membri, kumpilati skond kif jipprovdi l-Artikolu 11, inkluż informazzjoni dikjarata bhala kunfidenzali skond leġislażżjoni jew prattiki nazzjonali li jirregolaw il-kunfidenzali ta' l-istatistika, skond id-disposizzjonijiet tar-Regolament tal-Kunsill (Euratom, KEE) Nru 1588/90 tal-11 ta' Ġunju 1990 dwar it-trasmissjoni ta' informazzjoni soġġetta għal kunfidenzali ta' l-istatistika lill-Uffiċċju ta' l-Istatistika tal-Komunitajiet Ewropej⁽¹⁾. L-imsemmi Regolament għandu jirregola t-trattament kunfidenzali ta' l-informazzjoni.

2. Fejn neċessarju, il-proċeduri tekniċi għall-imsemmija trasmissjoni għandhom jiġu f'fissati mill-Kummissjoni skond il-proċedura stabbilita fl-Artikolu 21.

⁽¹⁾ ĠU Nru L 151, 15. 6. 1990, p. 1.

Artikolu 14

Il-Kummissjoni għandha tikkompila r-riżultati ta' l-istatistika dwar kummerċ estern tal-Komunità u ta' l-Istati Membri fuq bażi tar-riżultati lilha trasmessi mill-Istati Membri u tagħmilhom disponibbli lill-utenti klassifikati skond is-sottotitoli tan-Nomenklatura Kombinata.

Artikolu 15

Mingħajr preġudizzju għal-legislazzjoni tad-dwana, disposizzjonijiet dwar is-simplifikazzjoni ta' l-informazzjoni statistika għandhom jiġu adottati mill-Kummissjoni skond il-proċedura stabbilita fl-Artikolu 21.

KAPITOLU III

Statistika dwar oġġetti fil-proċess li jiġu trasportati, mhażen tad-dwana u żoni hielsa u mhażen hielsa

Artikolu 16

1. Il-kumpilazzjoni mill-Istati Membri ta' l-istatistika msemija fl-Artikoli 17 sa 19 mhix obligatorja.
2. Fin-nuqqas ta' armonizzazzjoni fil-livell tal-Komunità, id-disposizzjonijiet tal-Istati Membri f'dan ir-rigward għandhom jibqgħu applikabbli.

Artikolu 17

Fost l-oġġetti msemija fl-Artikolu 4, dawk li jidhru fit-territorju statistiku ta' l-Istati Membri, jibqgħu hemm għal xi żmien jew huma soġġetti għal waqfien relatati mat-trasport qabel ma jtilqu skond proċedura tad-dwana għal oġġetti fil-proċess li jiġu trasportati, għandhom ikunu nkluzi fl-istatistika dwar oġġetti fil-proċess li jiġu trasportati.

Artikolu 18

Fost l-oġġetti msemija fl-Artikolu 4, dawk li jitpoġġew taht proċedura tad-dwana dwar l-imhażen jew dawk li dwarhom l-imsemmija proċedura kienet kompletata skond ir-Regolament (KEE) Nru 2913/92 għandhom jiġu nkluzi fl-istatistika dwar mhażen tad-dwana.

Artikolu 19

Fost l-oġġetti msemija fl-Artikolu 4, dawk li jidhru jew johorġu miż-żoni hielsa u l-imhażen hielsa skond ir-Regolament (KEE) Nru 2913/92 għandhom ikunu nkluzi minn statistika dwar żoni hielsa u dwar imhażen hielsa.

KAPITOLU IV

Kumitat dwar l-istatistika relatati mal-kummerċ fl-oġġetti ma' pajjiżi oħra

Artikolu 20

1. Kumitat dwar statistika relatata mal-kummerċ fl-oġġetti ma' pajjiżi oħra (minn issa "l quddiem imsejjah" il-Kumitat) huwa

b'dan stabbilit, u jkun magħmul minn rappreżentanti ta' l-Istati Membri u presedut minn rappreżentant tal-Kummissjoni.

2. Il-Kumitat għandu jikteb ir-regoli proċedurali tiegħu.

3. Il-Kumitat jista' jeżamina kull haġa relatati ma' l-implementazzjoni ta' dan ir-Regolament li titqajjem mill-President tal-Kumitat sew fuq inizjattiva tiegħu kif ukoll fuq talba ta' rappreżentant ta' Stat Membru.

Artikolu 21

1. Il-miżuri neċessarji għall-implementazzjoni ta' dan ir-Regolament għandhom jiġu adottati skond il-proċedura stabbilita fil-paragrafi 2 u 3.

2. Ir-rappreżentant tal-Kummissjoni għandu jissottometti lill-Kumitat abbozz tal-miżuri li għandhom jittiehdu. Il-Kumitat għandu jagħti l-opinjoni tiegħu dwar l-abbozz f'terminu ta' żmien li l-President jista' jistabbilixxi skond l-urġenza tal-każ. F'dawk id-deċizjonijiet li l-Kunsill huwa mitlub li jadotta proposta mill-Kummissjoni, l-opinjoni għandha tingħata minn maġġoranza kif stabbilita fl-Artikolu 148(2) tat-Trattat. Il-voti tar-rappreżentanti ta' l-Istati Membri li jpoġġu fuq il-Kumitat għandhom jintiżnu bil-metodu stabbilit f'dak l-Artikolu. Il-President ma jkollux vot.

3. Il-Kummissjoni għandha tadotta miżuri li jkollhom effett immedjat. Madankollu jekk dawk il-miżuri ma jkunux konformi ma' l-opinjoni mogħtija mill-Kumitat, huma għandhom jiġu komunikati immedjatament mill-Kummissjoni lill-Kunsill.

F'dik l-eventwalità, il-Kummissjoni tista' tiddifferixxi l-applikazzjoni tal-miżuri minnha deċiżi għal perjodu ta' mhux aktar minn xahar mill-guranta ta' l-imsemmija komunikazzjoni.

Il-Kunsill, b'maġġoranza kwalifikata, jista' jiehu deċiżjoni differenti fit-terminu msemmi fit-tieni sottoparagrafu.

KAPITOLU V

Disposizzjonijiet finali

Artikolu 22

1. Ir-riżultati statistika kumpilati skond dan ir-Regolament għandhom jixxerrdu. Madankollu fuq talba ta' l-esportatur jew l-importatur magħmula lill-awtoritajiet kompetenti nazzjonali, riżultati statistika li jidentifikawh indirettament m'għandhom jixxerrdu jew għandhom jiġu rranġati b'mod li t-tixrid tagħhom ma jippreġudikax il-kunfidenzalità ta' l-istatistika.

2. Il-miżuri neċessarji sabiex jassiguraw *standard* uniformi għall-applikazzjoni tal-paragrafu 1 għandhom jiġu adottati mill-Kummissjoni skond il-proċedura stabbilita fl-Artikolu 21.

Artikolu 23

1. Skond il-proċedura stabbilita fl-Artikolu 21, il-Kummissjoni tista', mingħajr preġudizzju għal-legislazzjoni tad-dwana, twaq-qaf proċeduri simplifikati għall-kollezzjoni ta' l-informazzjoni li jistabbilixxu, b'mod partikolari, il-kondizzjonijiet li jinkoraġixxu l-ipproċessar awtomatiku ta' l-informazzjoni u t-trasmissjoni elettronika ta' l-informazzjoni.

2. Madankollu d-disposizzjonijiet f'dan il-qasam fl-Istati Membri għandhom ikompli japplikaw sakemm jiġu introdotti l-proċeduri msemmija fil-paragrafu 1 jew sabiex tittiehed in konsiderazzjoni l-organizzazzjoni amministrattiva partikolari tagħhom.

Artikolu 24

Dan ir-Regolament jidhol fis-seħh sebat ijiem wara l-pubblikazzjoni tiegħu fil-*Ġurnal Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej*.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u jkun japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussel, fit-22 ta' Mejju 1995.

Għall-Kunsill

Il-President

A. MADELIN

Għandu japplika mid-data tal-bidu fis-seħh tad-disposizzjonijiet implimentattivi msemmija fl-Artikolu 21. F'dak il-jum ir-Regolament (KEE) Nru 1736/75 u r-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 200/83 tal-24 ta' Jannar 1983 dwar kif jiġu adattati l-istatistika dwar il-kummerċ estern tal-Komunità għad-Direttivi dwar l-armonizzazzjoni tal-proċeduri għall-esportazzjoni ta' l-oġġetti u għar-rilaxx tagħhom għaċ-ċirkolazzjoni libera ⁽¹⁾ għandu jithassar. Referenzi f'dawk ir-Regolamenti għal-leġislazzjoni kurrenti tal-Komunità għandhom jinftiehemu bhala referenzi għal dan ir-Regolament.

⁽¹⁾ ĠU Nru L 26, 28. 1. 1983, p. 1.